

194243

Beschlüsse - 1. Teil - Jahr 2023

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG

vom 10. Januar 2023, Nr. 18

Gemeinde Gais: Genehmigung einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde, sowie Anpassung des Gefahrenzonenplanes - Ratsbeschluss Nr. 23 vom 28.09.2022 (GAB 83/2022)

Fortsetzung >>>

Deliberazioni - Parte 1 - Anno 2023

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

del 10 gennaio 2023, n. 18

Comune di Gais: Approvazione di una modifica al piano urbanistico e paesaggistico comunale, nonché aggiornamento del piano delle zone di pericolo - Deliberazione consiliare n. 23 del 28/09/2022 (DGC 83/2022)

Continua >>>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 18
Sitzung vom 10/01/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Gais: Genehmigung einer
Abänderung zum Bauleitplan und
Landschaftsplan der Gemeinde, sowie
Anpassung des Gefahrenzonenplanes
Ratsbeschluss Nr. 23 vom 28.09.2022
(GAB 83/2022)

Oggetto:

Comune di Gais: Approvazione di una
modifica al piano urbanistico e
paesaggistico comunale, nonché
aggiornamento del piano delle zone di
pericolo
Deliberazione consiliare n. 23 del
28/09/2022
(DGC 83/2022)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es wurde Einsicht genommen in den geltenden Bauleitplan, Landschaftsplan und Gefahrenzonenplan der Gemeinde Gais.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat die gegenständliche Änderung in der Sitzung vom 03.08.2021 positiv begutachtet.

Der Gemeindevausschuss von Gais hat mit Beschluss Nr. 83 vom 21.03.2022 den folgenden Entwurf für eine Änderung zum Bauleitplan beschlossen:

Erweiterung des Gewerbegebietes D2 auf Gp. 598/85 K.G. Gais.

Die neu auszuweisenden Flächen sind im genehmigten Gefahrenzonenplan der Gemeinde Gais nicht untersucht bzw. nicht vollständig klassifiziert. Mit dem selben Beschluss leitet die Gemeinde daher das Verfahren für die Abänderung des Gefahrenzonenplanes ein und stellt fest, dass für die gegenständlichen Flächen keine Gefahrenstufen H4 – H2 bestehen.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 54, Absatz 2, sowie Art. 56 und 53 des LG 9/2018 i.g.F. durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 25.03.2022, im Sekretariat der Gemeinde Gais für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt. Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben.

Während dieser Frist sind bei der Gemeinde keine Einwände und Vorschläge eingegangen.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 28.07.2022 den Antrag zur Bauleitplan-änderung überprüft und folgendes positives Gutachten erteilt:

Der Erweiterung des Gewerbegebietes D2 auf Gp. 598/85 K.G. Gais wird zugestimmt, wenn sie ausschließlich angrenzenden Betrieben dient.

Von den betroffenen Betrieben sind dennoch, da es sich beim Schotterabbau um eine temporäre Nutzung handelt, bis zum Ratsbeschluss und mit Begleitung eines Landschaftsplaners, Maßnahmen zu unterbreiten, die für einen angemessenen landschaftsökologischen Ausgleich sorgen.

Es wird empfohlen, die nach Abzug der

È stata presa visione del vigente piano urbanistico e paesaggistico, nonché del piano delle zone di pericolo del Comune di Gais.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 03/08/2021 ha espresso un parere positivo riguardante la modifica in oggetto.

La Giunta comunale di Gais con deliberazione n. 83 del 21/03/2022 ha adottato la seguente proposta di modifica al piano urbanistico:

Estensione della zona per insediamenti produttivi D2 sulla p.f. 598/85 C.C. Gais.

Le nuove aree da individuare nell'approvato piano delle zone di pericolo del Comune di Gais non risultano studiate risp. classificate completamente. Con la stessa deliberazione il Comune avvia quindi la procedura di modifica del piano delle zone di pericolo e prende atto che per le aree di cui sopra non esistono pericoli H4 - H2.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 54, comma 2 e dagli artt. 56 e 53 della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 25/03/2022, nella segreteria del Comune di Gais.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.

Durante questo periodo al Comune non sono state presentate osservazioni e proposte.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 28/07/2022 ha esaminato la proposta di modifica al piano urbanistico ed ha espresso il seguente parere favorevole:

L'espansione della zona per insediamenti produttivi D2 sulla p.f. 598/85 C.C. Gais è valutata positivamente; se sarà utilizzata esclusivamente come ampliamento delle imprese confinanti.

Dalle imprese interessate tuttavia, siccome l'estrazione della ghiaia si considera soltanto per uso temporaneo, dev'essere presentato prima della deliberazione nel Consiglio Comunale una proposta di adeguata compensazione paesaggistico-ecologica con la partecipazione di un esperto per la pianificazione del

geplanten Schotterabbaufäche verbleibende bestockte Wiese und Weide definitiv unter Schutz zu stellen.

Die Dienststellenkonferenz hat in der Sitzung vom 23.09.2022 die Unterlagen zur Änderung des Gefahrenzonenplanes überprüft und dabei positives Gutachten erteilt.

Sie hat dabei die positiven Gutachten der Agentur für Bevölkerungsschutz (vom 02.08.2022 Prot. Nr. 0636613), der Abteilung Forstwirtschaft (vom 25.08.2022 Prot. Nr. 0685889) und des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung (vom 04.08.2022 Prot. Nr. 0641012) zur Kenntnis genommen.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 23 vom 28.09.2022, unter Berücksichtigung der Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft und der Dienststellenkonferenz, die Abänderungen zum Bauleitplan, Landschaftsplan und Gefahrenzonenplan genehmigt.

Von einem Landschaftsplaner wurden im Bericht vom 22.09.2022 folgende landschaftliche Ausgleichsmaßnahmen definiert:

Anpflanzung einer Naturhecke auf der das Gewerbegebiet abschließenden Böschungsfäche; diese ca. 10 m breite Hecke dient einerseits als natürlicher Sichtschutz zwischen Gewerbegebiet und angrenzender Naturlandschaft und verbindet andererseits den bewaldeten Bereich mit den bestockten Wiesen im Süden.

Im Sinne der Sanierung der massiven Waldschäden, die in den letzten Jahren aufgrund des Auftretens des Borkenkäfers erfolgt sind, soll in Absprache mit der zuständigen Forstbehörde der Autonomen Provinz Bozen und der Fraktionsverwaltung von Gais eine Arbeitsleistung im Rahmen von 50 Stunden eines Baggers für die Waldverjüngung durch Aufforstung in den vom Borkenkäfer betroffenen Bereichen zur Verfügung gestellt werden. Diese Maßnahmen sollen darauf abzielen, besonders im Schutzwaldbereich eine raschere Wiederherstellung einer naturnahen Bewaldung zu ermöglichen.

Unter Berücksichtigung sämtlicher im Bericht beschriebenen Maßnahmen sind auf das Landschaftsbild und den Erholungswert, Pflanzen, Tiere und deren Lebensräume nur geringfügige Auswirkungen zu erwarten.

paesaggio.

Si consiglia di mettere definitivamente sotto tutela ambientale la superficie residua del prato e pascolo alberato rimanente dopo la previsione dell'area per l'estrazione di ghiaia.

La Conferenza dei servizi nella seduta del 23/09/2022 ha esaminato la documentazione della modifica al piano delle zone di pericolo ed ha espresso un parere favorevole.

Ha preso atto dei pareri positivi dell'Agenzia per la Protezione civile (del 02/08/2022 Prot. Nr. 0636613), della Ripartizione Foreste (del 25/08/2022 Prot. Nr. 0685889) nonché dell'Ufficio Geologia e prove materiali (del 04/08/2022 Prot. Nr. 0641012).

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 23 del 28/09/2022 ha approvato la modifica al piano urbanistico e paesaggistico, nonché al piano delle zone di pericolo, rispettando i pareri della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio e della Conferenza dei servizi.

Le seguenti misure di compensazione paesaggistica sono state definite da un pianificatore paesaggista nella relazione del 22/09/2022:

Piantagione di una siepe naturale sulla superficie di scarpata che delimita la zona produttiva; questa siepe, larga circa 10 m, funge da schermo visivo naturale tra l'area della zona per insediamenti produttivi e il paesaggio naturale adiacente e collega l'area boschiva con i prati alberati a sud.

Per il ripristino degli ingenti danni forestali che si sono verificati negli ultimi anni a causa del bostrico, in accordo con l'autorità forestale competente della Provincia Autonoma di Bolzano e l'amministrazione della Frazione di Gais, viene messo a disposizione un contributo di 50 ore di lavoro di un escavatore per la rigenerazione forestale attraverso l'imboschimento nelle aree colpite dal bostrico. Queste misure sono volte a consentire un più rapido ripristino della boscaglia seminaturale, soprattutto nell'area del bosco di protezione.

Tenendo conto di tutte le misure descritte nella relazione, si prevedono solo impatti minori sul paesaggio e sul valore ricreativo, sulle piante, sugli animali e sui loro habitat.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Vorschriften der Landeskommission und der Dienststellenkonferenz im Ratsbeschluss berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen.

Gestützt auf den Art. 53, Absatz 8 des L.G. Nr. 9/2018, i.g.F.,

b e s c h l i e ß t
DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Gais mit Ratsbeschluss Nr. 23 vom 28.09.2022 beantragte Abänderung zum Bauleitplan, Landschaftsplan und Gefahrenzonenplan wie folgt zu genehmigen:

Erweiterung des Gewerbegebietes D2 auf Gp. 598/85 K.G. Gais.

Die landschaftlichen Ausgleichsmaßnahmen gemäß Bericht vom 22.09.2022 sind umzusetzen.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 53, Absatz 10, des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato le prescrizioni della Commissione nella deliberazione consiliare e preso atto del parere della Conferenza dei servizi accetta la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

Visto l'articolo 53, comma 8 L.P. n. 9/2018 e successive modifiche,

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica al piano urbanistico e paesaggistico, nonché al piano delle zone di pericolo, proposta dal Comune di Gais con deliberazione consiliare n. 23 del 28/09/2022, come segue:

ampliamento della zona per insediamenti produttivi D2 sulla p.f. 598/85 C.C. Gais.

Le misure di compensazione paesaggistica definite nella relazione del 22/09/2022 sono da rispettare.

La presente deliberazione è pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 53, comma 10, della L.P. n. 9/2018 ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

WEBER FRANK
BUSSADORI VIRNA
POLO CARLOTTA

21/12/2022 10:28:32
20/12/2022 16:48:14
20/12/2022 12:02:07

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

10/01/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

10/01/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Am 11/01/2023 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 11/01/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

10/01/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma